

Angelo Beolco, ***Dialogo Secondo***
edizione critica e commento di Micaela Esposto

Padova, Cleup 2024

è risultata **opera segnalata** del Premio Brunacci 2025, per la sezione *Libro padovano* con la seguente motivazione:

Con l'edizione del Dialogo secondo o Bilora di Ruzante Micaela Esposto avvia una nuova collana di opere in pavano. Il testo originale è accompagnato da una puntuale traduzione a piè di pagina ed è provvisto di un notevole apparato critico con introduzione e note. Rispetto a edizioni precedenti il testo ruzantiano è presentato in una veste rinnovata e con interpretazioni e osservazioni critiche che chiariscono la sua importanza storica e letteraria. L'edizione mostra la buona competenza filologica e critica della curatrice che ha realizzato un lavoro utile allo specialista e al semplice interessato alle opere ruzantiane. Il commento individua un'interessante serie di riprese intertestuali che definiscono il percorso artistico di Ruzante. L'apparato esegetico delle note facilita la lettura dell'originale ed è rilevante per quanto riguarda la spiegazione dei termini e dei modi di dire pavani, gli aspetti lessicali e i fenomeni di carattere sintattico. Concludono il volume un'utile descrizione e collazione delle edizioni cinque-seicentesche e gli essenziali indici lessicali e linguistici.